



TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	10
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	11
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS	12

COMMENT Y ALLER ?

• LES COMPAGNIES RÉGULIÈRES	16	DE VOYAGES	16
• LES ORGANISMES		• UNITAID	30

CHILI UTILE

• ABC DU CHILI	31	• HÉBERGEMENT	45
• AVANT LE DÉPART	31	• INFORMATIONS TOURISTIQUES	47
• ARGENT, BANQUES, CHANGE	35	• LANGUE	47
• ACHATS	37	• LIVRES DE ROUTE	49
• BUDGET	38	• POURBOIRE	51
• CLIMAT	39	• SANTÉ	51
• DANGERS ET ENQUINEMENTS	43	• SITES INTERNET	53
• DÉCALAGE HORAIRE	44	• TÉLÉCOMMUNICATIONS	54
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	44	• TRANSPORTS	56

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS	63	• MÉDIAS	86
• CINÉMA	65	• Votre TV en français : TV5MONDE, première chaîne culturelle francophone • Presse • Télévision • Radio	
• CUISINE	66	• Liberté de la presse	
• DROITS DE L'HOMME	68	• MUSIQUE	88
• ÉCONOMIE	70	• PERSONNAGES	90
• ENVIRONNEMENT	72	• POPULATION	92
• GÉOGRAPHIE	74	• RELIGIONS ET CROYANCES	92
• HISTOIRE	76		

- SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL

DE L'UNESCO	93
• SPORTS ET LOISIRS	93

SANTIAGO ET LA RÉGION CENTRE

- **SANTIAGO** 96
 - Les vignobles autour de Santiago : Concha y Toro à Pirque, Cousiño Macul à Peñalolén, Undurraga et Santa Rita
 - Les stations de ski : El Colorado, Farellones et La Parva, Valle Nevado, Portillo
- **VALPARAÍSO** 133
 - Au sud de Valparaíso : Quintay

et Isla Negra • Dans l'océan Pacifique : Isla Robinson Crusoe (archipel Juan Fernández)	
• VIÑA DEL MAR	149
• HORCÓN	155
• MAITENCILLO	155
• ZAPALLAR	156
• Playa Cachagua	

LA RÉGION DE LA SERENA

- UN PEU D'HISTOIRE 158

DE SANTIAGO À LA SERENA

- **LA LIGUA** 160
- **LOS MOLLES** 160
- **LOS VILOS** 161
 - Punta de Lobos • Laguna Conchalí et Centro Andrónico Luksic Abaroa • Huentelauquen
 - Reserva nacional Las Chinchillas
- **TERMAS DE SOCOS** 163
- **PARQUE NACIONAL**

FRAY JORGE	164
• VALLE DEL ENCANTO	164
• • OVALLE	
• LA SERENA	166
• COQUIMBO	174
• Au sud de Coquimbo : Tongoy, Andacollo, Observatorio Turístico Astronómico Collowara et Observatorio Cerro Tololo	

EL VALLE DEL ELQUÍ (LA VALLÉE DE L'ELQUÍ)

- **VIUÑA** 177
 - Observatorio astronómico Cerro Mamalluca • Observatorio del Pangué • Vers Pisco Elqui : Pisquera Aba à El Arenal, Dia-

guitas et Montegrande	
• LA VALLÉE DE COCHIGUAZ	183
• PISCO ELQUI	184
• Alcohuaz	

VERS LE NORD

- **RESERVA NACIONAL PINGÜINO DE HUMBOLDT** 187

LA TROISIÈME RÉGION

- **UN PEU D'HISTOIRE** 190
- **COPIAPO** 190
 - Parque nacional Nevado Tres Cruces • Parque nacional Llanos de Challe

• CALDERA	196
• Bahía Inglesa	
• CHAÑARAL	198
• PARQUE NACIONAL PAN DE AZÚCAR	199

LE DÉSERT D'ATACAMA

- **UN PEU D'HISTOIRE** 203
- **ÉCONOMIE**..... 204
- **PETITS CONSEILS**..... 204
- **ANTOFAGASTA**..... 205
 - La Portada • Oficina salitrera Chacabuco • Mano del Desierto • Observatorio Cerro Paranal – Le Très Grand Télescope
- **CALAMA**..... 215
 - Mina de Chuquicamata
- **SAN PEDRO DE ATACAMA**..... 221
 - Valle de la Luna • Valle de la Muerte • Pukara de Quitor • Vallée du río San Pedro et quebrada del Diablo • Aldea de Tulo • Los

ayllus • Salar de Atacama • Lagunas Cejar et Piedras • Laguna Tebenquiche • Toconao • Quebrada de Jere • Laguna de Chaxa • Socaire • Lagunas Miscanti-Miñiques • Laguna Tuyaito et salar de Talar • Volcán Lascar • Volcán Licancabur • Salar de Tara • Yervas Buenas et la vallée Arc-en-Ciel • Termas de Puritama • Machuca • Les geysers du Tatio • Caspana • Toconce, Aiquina, le pukara et les Baños de Turi • Chiu-Chiu • La vallée de Lasana • Laguna Inca Coya

L'EXTRÊME NORD

- **IQUIQUE**..... 244
 - Vers l'est : Humberstone et l'usine Santa Laura, geoglifos de Pintados • Vers le nord : gigantes de Atacama et Camiña
- **ARICA**..... 259
 - La vallée d'Azapa : Museo arqueológico San Miguel de Azapa, Colibri de Arica – Santuario del Picaflor
- **LA ROUTE D'ARICA À PUTRE**.... 272
 - Geoglifos del valle de Lluta • Pukara de Copaquilla • Tambo

de Zapahuiria • Zapahuiria • Socoroma

- **PUTRE**..... 274
- **PARQUE NACIONAL LAUCA**..... 276
 - De Putre au lago Chungará : Las Cuevas, bofedal de Parinacota, Parinacota, lagunas de Cotacotani et lago Chungará
- **RESERVA NACIONAL LAS VICUÑAS**..... 278
 - Guallatire • Salar de Surire • Termas de Polloquere

LE SUD DU CHILI

- **UN PEU D'HISTOIRE**..... 280

LA RÉGION DE TEMUCO

- **TEMUCO**..... 281
- **LAGO BUDI**..... 288
- **CURACAUTÍN**..... 289
- **PARQUE NACIONAL**

- **TOLHUACA**..... 291
 - Termas de Malleco
- **PARQUE NACIONAL CONGUILLÍO**..... 293

LA RÉGION DES LACS

- **VILLARRICA**..... 296
- **PUCÓN**..... 303
 - Los Ojos del Caburgua • Lago

Caburgua • Santuario El Cañi • Los tres saltos de Huepil • Las termas : Peumayen, Quimey-Co,

Huife, Los Pozones, Palguín, Vergara, Geométricas, El Rincón

• PARQUE NACIONAL HUERQUEHUE	315
• PARQUE NACIONAL VILLARRICA	316
• LICAN RAY	318
• COÑARIPE	319
• PANGUIPULLI	320
• CHOSHUENCO	322
• VALDIVIA	323
• Fuertes de la bahía de Corral	

• Parques naturales Isla Huapi et Isla del Rey • Santuario natural Río Cruces et Chaihuín • Niebla • Parque Oncol	
• OSORNO	332
• Auto Museum Moncopulli	
• ENTRE LAGOS	336
• TERMAS DE PUYEHUE	336
• AGUAS CALIENTES	337
• PARQUE NACIONAL PUYEHUE ..	338
• Antillanca • Volcán Puyehue • Anticura • Salto del Indio	

LA RÉGION DE PUERTO MONTT

• PUERTO VARAS	339
• FRUTILLAR	345
• PUERTO OCTAY	347
• ENSENADA	349
• PARQUE NACIONAL VICENTE PÉREZ ROSALES	351
• PETROHUÉ	351

• Saltos del río Petrohué	
• PEULLA	352
• COCHAMÓ	353
• PUERTO MONTT	354
• Museo Juan Pablo II • Angelmo • Isla Tenglo • Parque nacional Alerce Andino	

ISLA CHILOE (ÎLE DE CHILOÉ)

• COMMENT Y ALLER ?	363
• FRANCISCO COLOANE	364
• MYTHOLOGIE	364
• AGROTURISMO	366
• CAULÍN	366
• ANCUD	367
• Parque écologique et mitologique	
• Péninsule de Lacuy, Quetalmahue, Guabún, le fort d'Agui et le faro Corona • Pingüineras de Puñihuil • Le secteur Chepu	
• QUEMCHI	373
• TENAÚN	374

• DALCAHUE	374
• Chauques et Butachauques • Isla Quinchao : Curacó de Vélez et Achao	
• CASTRO	375
• Les petites îles : Mechuque • Nercón et Villipulli	
• CHONCHI	382
• HUILLINCO	383
• CUCAO	383
• Parque national Chiloe, punta Piruil, lago Huelde et Cole Cole	
• QUELLÓN	385
• Parque Tantauco	

LA PATAGONIE CHILIENNE : LA CARRETERA AUSTRAL

• ET PUIS UN JOUR	388
• HIDROAYSÉN : LA PATAGONIE A EU CHAUD	390
• CHAITÉN	391
• Playa Santa Bárbara • Termas El Amarillo • Volcán Chaitén • Lago Yelcho • Le glacier Michimahuida	

• PARQUE PUMALÍN	393
• FUTALEUFÚ	396
• PUERTO PUYUHUAPI	398
• Termas del Ventisquero • Termas de Puyuhuapi	
• PARQUE NACIONAL QUEULAT	401

• PUERTO CISNES	403	• LAGO GENERAL	
• VILLA AMENGUAL	404	CARRERA	419
• VILLA MAÑIHUALES	404	• Puerto Río Tranquilo : Valle Exploradores • Puerto Guadal	
• PUERTO AYSÉN	405	• Chile Chico : reserva nacional Lago Jeinemeni	
• Cascada El León • Reserva nacional Río Simpson		• PUERTO BERTRAND	424
• LAGUNA SAN RAFAEL	408	• COCHRANE	425
• COYHAIQUE	409	• CALETA TORTEL	428
• Reserva nacional Coyhaique		• Ventisquero Steffen • Ventisquero Jorge Montt • Isla de los Muertos	
• Le circuit Seis lagunas et le lago Elizalde		• VILLA O'HIGGINS	429
• RESERVA NACIONAL CERRO CASTILLO	417		

LA PATAGONIE CHILIENNE : LA RÉGION DE MAGALLANES ET LA TIERRA DEL FUEGO

• LES FUEGUINOS : UN GÉNOCIDE OUBLIÉ	432	• PUERTO NATALES	453
• L'ÉPOPÉE (SANGLANTE) DU MOUTON	433	• Sendero de sierra Dorotea • Les glaciers Balmaceda et Serrano	
• CLIMAT	436	• Monumento natural Cueva del Milodón	
• PUNTA ARENAS	436	• PARQUE NATIONAL TORRES DEL PAINE	466
• Reserva nacional Magallanes		• PUERTO WILLIAMS	476
• Monumento natural Los Pingüinos • Pingüinera de Seno Otway • Parque Historia Patagonia • Cabo Froward • Parque marítimo Francisco Coloane		• Trekkings : le cerro Bandera, le circuit de Los Dientes, le trek du lago Windhond, le trek au lago Navarino • Expéditions vers le cap Horn et les glaciers	
• Porvenir			

L'ÎLE DE PÂQUES – RAPA NUI

• COMMENT Y ALLER ?	483	village d'Orongo et Ahu Vinapu	
• ARGENT, CHANGE	485	• À l'intérieur de l'île : la carrière de Puna Pau, Ahu Akivi et Ana Te Pahu • La côte sud de l'île : Ahu Hanga Te'e, Ahu Akahanga et Ahu Ura Uranga Te Mahina, Rano Raraku, Ahu Tongariki, Tata Ku Poki, petroglyphes de Papa Vaka, Ahu Te Pito Kura et la baie de Hanga Ho'onu, playa de Ovahe et playa de Anakena	
• ACHATS	486	• Randonnées vers les volcans : ascensions du mont Terevaka et du volcan Poike	
• BAGAGES	486		
• CLIMAT	486		
• DÉCALAGE HORAIRE	486		
• GÉOGRAPHIE	486		
• HISTOIRE	487		
• LANGUE	493		
• TRANSPORTS	493		
• HANGA ROA	494		
• Au sud de l'île : Ana Kai Tangata, volcán Rano Kau, l'ancien			
• INDEX GÉNÉRAL	532		
• OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?	539		

IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● [routard.com](https://www.routard.com) ● et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.